

平成 27 年 5 月 19 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (10件)

1. 銃器使用強盗事件 (ガズデン地区)

見出し : "15-year-old reports robbery at gunpoint in Gadsden"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 5/18/2015

要旨 : According to police reports, a 15-year-old boy said he was approached behind a convenience store by a man dressed in all red clothing carrying a long silver revolver. After the victim put his hands up, the gunman reached into the victim's pocket and took about \$90 in cash. The victim said he did not know how the gunman knew where the money was, as he did not remember seeing the man before this encounter. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/05/15-year-old-reports-robbery-at.html#incart_river

2. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}グランドベイ地区)

^{みだ}見出し : "14-year-old pistol-whipped, parents shot after disagreement over a TV in Grand Bay"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : William Thornton

^{ひづけ}日付 : 5/18/2015

^{ようし}要旨 : According to deputies, a man got into an argument with his 14-year-old stepdaughter over who would use the family television. He left the home but later returned to get his belongings for the night. While he was gone, his stepdaughter called someone she knew and invited the person to the home, authorities said. The man's brother and (the brother's) wife gave him a ride back to the home. As the man exited the residence, gunshots were fired. The shooter reportedly shot the man's brother and his wife with a semi-automatic pistol and pistol-whipped the 14-year-old in the head. The couple managed to flee to the TA Truck Stop on Grand Bay Wilmer Road, where they called 911. Medics transported the pair from the truck stop and picked up their daughter from the home on Marbels Road. Investigators said that the brother's wife identified the shooter but they declined to release a name. She suffered a gunshot wound to her lower back and buttocks area but was in stable condition early Monday morning. The male victim was last listed in critical but stable condition, authorities said. Their 14-year-old daughter needed five staples for wounds to her scalp from the pistol-whipping.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/05/14-year-old_pistol_whipped_par.html#incart_river

UPDATE: http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/05/suspect_accused_of_pistol-whip.html#incart_river

3. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}ベッセマー地区)

^{みだ}見出し : "Man shot to death in parking lot of Bessemer strip mall"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/18/2015

ようし
要旨： A man was shot shortly after midnight in the parking lot of the Highway 150 Plaza Strip Mall, according to the Jefferson County Coroner's Office. The shooting happened about 12:17 while the victim was there with a friend. The victim was taken to UAB Medical Center West, where Steele was pronounced dead at 1:05 a.m. Bessemer police said one suspect is in custody and detectives have recovered a firearm and other evidence.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/man_shot_to_death_in_parking_l_1.html#incart_river

4. 銃器使用強盗事件 (モービル地区)

みだ
見出し： **"Man robbed at gunpoint while walking his dog, Mobile police seek 2 suspects"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Theresa Seiger

ひづけ
日付： 5/18/2015

ようし
要旨： In broad daylight, two armed men robbed another man of cash as the victim walked his dog on Saturday afternoon. Both suspects wore bandanas over their faces at the time of the robbery on Epinet Drive at Farnell Drive, said Mobile Police.
http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/05/man_robbed_at_gunpoint_while_w.html#incart_river

5. 窃盗事件 (ジェファーソン郡地区)

みだ
見出し： **"Tarrant teen held after Jefferson County home break-in"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Carol Robinson

ひづけ
日付： 5/18/2015

ようし
要旨 : Jefferson County sheriff's deputies were dispatched to a home in the 100 block of 14th Avenue N.E. in Center Point about 10 p.m. Saturday on a report of a burglary in progress. A 27-year-old woman told deputies she arrived home to find her front door open and heard someone inside. The woman went back to her car and called 911. When deputies arrived, she told them that the suspect had just run out of the residence. She described him as a black male wearing black shorts and a white shirt with silver numbers on it. The description was broadcast to other deputies in the area, the press release said. He was captured a short time later.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/tarrant_teen_held_after_jeff.html#incart_river

6. じどう じけん ちく 児童ポルノ事件 (ハンツビル地区)

みだ
見出し : "Huntsville man arrested on child porn charges following search of his home"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Crystal Bonvillian

ひづけ
日付 : 5/18/2015

ようし
要旨 : A Huntsville man was arrested Friday on a child pornography charge after a search warrant was executed at his Pioneer Road home. The suspect is charged with possession of child porn. He was booked into the Madison County jail, but has since been released. His arrest was based on probable cause, according to the Madison County Sheriff's Office.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/05/huntsville_man_arrested_on_chi.html#incart_river

7. やくぶつじけん ちく 薬物事件 (オーバーン地区)

みだ
見出し : "Police raid Auburn residence, seize cocaine, marijuana"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Erin Edgemon

ひづけ
日付 : 5/18/2015

ようし
要旨 : Auburn police and Lee County Sheriff's Department SWAT Team raided a residence Friday following an investigation into narcotic sales at an East Magnolia Avenue home. Authorities found cocaine and marijuana at the residence in the 700 block of E. Magnolia Avenue, according to Auburn police. Two firearms were seized.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/05/police_raid_auburn_residence_s.html#incart_river

8. わいせつ事件 (モービル地区)

みだ
見出し : "Juvenile accused of exposing himself, touching women at Schillinger Road Wal-Mart"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Theresa Seiger

ひづけ
日付 : 5/18/2015

ようし
要旨 : Police arrested a boy around 9 p.m. Saturday night after multiple women reported he had exposed himself at the Wal-Mart on Schillinger Road, according to the Mobile Police Department. Multiple victims reported they had also been touched inappropriately by the boy, said police. The suspect was charged with first-degree sexual abuse.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/05/juvenile_accused_of_exposing_h.html#incart_river

9. 銃器使用事件 (ジェファーソン郡地区)

みだ
見出し : "Woman, 58, shot boyfriend in hip when he came at her with box cutter, deputies say"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 5/18/2015

ようし

要旨 : Jefferson County sheriff's deputies were called to a home in the 1700 block of Fifth Place N.W. about 5 p.m. Sunday on a report of a disturbance. The 58-year-old female homeowner told deputies she had been dating a 46-year-old man but said they had argued and she asked him to leave. He went outside, but continued to argue and asked to be let back in. She told him no, and closed the door, police said. A short time later, the woman heard the front door being forced open, armed herself and found the man standing inside her home armed with a box cutter. When he moved toward her, she said, she fired one shot and he fled. The man went to his sister's home in the 1700 block of Winewood Road and told her he had been shot. Paramedics treated him on the scene and then took him to UAB Hospital. The shooting remains under investigation.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/woman_58_shoots_boyfriend_in_h.html#incart_river

10. ^{ゆうかいじけん}誘拐事件 (モービル^{ちく}地区)

みだ

見出し : **"Woman abducted at gunpoint, forced to drive from Mobile to Mississippi"**

しんぶん

新聞 : AL.com

きしや

記者 : Theresa Seiger

ひづけ

日付 : 5/19/2015

ようし

要旨 : A man abducted a 24-year-old woman Monday afternoon and forced her to drive from Mobile to Hattiesburg, Mississippi, before she was able to escape, a Mobile Police Department spokesman said. The woman, who was not identified, was abducted by a stranger near the intersection of Mill Street and Bayshore Avenue, said police. Her abductor forced his way into her vehicle while she was inside, according to police. He was armed with a pistol.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/05/woman_abducted_at_gunpoint_for.html#incart_river

ジョージア州^{しゅう} (3件^{けん})

1. 窃盗事件^{せつとうじけん} (西アトランタ地区^{にしちく})

見出し^{みだし} : "Off-duty Fulton deputy's Land Rover stolen while checking on crash"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Tyler Estep

日付^{ひづけ} : 5/18/2015

要旨^{ようし} : The Georgia State Patrol said that an off-duty deputy was checking on a wreck at I-285 and Donald Lee Hollowell Parkway at about 8:50 a.m. when someone stole his Land Rover. The vehicle was located nearby, however, and a pursuit ensued. The suspect was traveling on I-20 eastbound and exited the highway at McDaniel Street, police said. The pursuit ended at Verbena Street and the suspect fled the vehicle on foot. An individual was detained, police said, but their specific involvement with the incident was not clear.
<http://www.ajc.com/news/news/off-duty-fulton-deputy-s-land-rover-stolen-while-ch/nmJWH/>

2. 銃器使用殺人事件^{じゅうきしようさつじんじけん} (南西アトランタ地区^{なんせいちく})

見出し^{みだし} : "Parents, students mourn Clayton County teacher killed in Atlanta"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Tyler Estep and Mike Morris

日付^{ひづけ} : 5/18/2015

要旨^{ようし} : Atlanta police officers responding to a burglary call at the Deerwood Reserve complex in southwest Atlanta on Saturday morning found a 33-year-old Atlanta woman and a 38-year-old man from New Orleans dead from gunshot wounds. A weapon was recovered nearby. Authorities believe that the man killed the woman, a mother of two and a [special education teacher at North Clayton High School](http://www.ajc.com/news/news/victim-in-weekend-murder-suicide-was-clayton-count/nmJNQ/), before turning the gun on himself. Neighbors said that the man, the victim's ex-boyfriend and the father of the younger daughter, was upset that the victim had a new boyfriend. The victim reportedly sent the two girls, ages 15 and 2, outside after the shooter broke through a glass door to gain access into the residence. <http://www.ajc.com/news/news/victim-in-weekend-murder-suicide-was-clayton-count/nmJNQ/>

3. 銃器使用殺人事件 (南西アトランタ地区)

見出し : "Cops: Woman killed boyfriend during argument at SW Atlanta home"

新聞 : ajc.com

記者 : Tyler Estep

日付 : 5/19/2015

要旨 : Atlanta police were called to the 3000 block of Highbury Trail around 6:30 p.m. Saturday. Inside the home, they found a man who had suffered a gunshot wound. Preliminary investigation suggested that the victim's girlfriend had shot him at the location resulting in his death, Atlanta police said Sunday. The 34-year-old suspect was arrested at the scene and charged with murder.

<http://www.ajc.com/news/news/cops-woman-killed-boyfriend-during-argument-at-sw-/nmJfy/>

ノースカロライナ州 (2件)

1. 窃盗事件 (ウェイク地区)

見出し : "4 East Wake HS students charged with break-in at school"

新聞 : newsobserver.com

記者 : staff

日付 : 5/18/2015

要旨 : Four East Wake High School students were arrested at the school and charged with breaking into a room there and stealing cell phones, microphones and money while the school was open Friday afternoon. Arrests warrants put the value of stolen property at \$1,000, and each youth faces one count of felony breaking and entering and one count of felony larceny.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article21284199.html>

2. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}ダーラム地区)

^{みだ}見出し : "Police probe killing outside Durham apartments"

^{しんぶん}新聞 : newsobserver.com

^{きしや}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 5/18/2015

^{ようし}要旨 : Detectives were investigating the fatal shooting of a man whose body was found in the parking lot of a Cheek Road apartment complex Monday. Officers got a call at 8:41 a.m. saying there had been a shooting at the Oakley Square Apartments on Cheek Road near Hardee Street, officials said.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article21286362.html>

サウスカロライナ^{しゅう}州 (^{けん}1件)

1. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}リトルマウンテン地区)

^{みだ}見出し : "Little Mountain man arrested for shooting wife"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしや}記者 : Matt Walsh

^{ひづけ}日付 : 5/18/2015

^{ようし}要旨 : A man told Newberry Sheriff's Deputies that he shot two burglars in the face trying to rob his Little Mountain home last week, and that one might still be hiding in a wardrobe as deputies investigated the scene. His wife, who he shot in the abdomen, told deputies he was delusional. The man underwent a mental evaluation and was arrested after shooting his wife in their home at 951 Nursery Rd. on Thursday night. He was shooting at a robber who was in the bedroom closet wardrobe when his wife walked into the line of the bird shot, the Newberry Sheriff's Department reported. The man told deputies he had been robbed three days in a row, including one incident where he held a man at

gunpoint on his front porch and another where he shot two assailants in the face while they were in a storage shed, deputies reported. Deputies searched the shed and found bullet holes but no traces of blood. There was no evidence of any burglaries and no previous reports of burglaries.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article21315732.html>